



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте

### **Восьмая сессия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте, действующее  
в качестве совещания Сторон Протокола  
по стратегической экологической оценке

### **Четвертая сессия**

Вильнюс (в онлайн-режиме), 8–11 декабря 2020 года

## **Доклад Совещания Сторон Конвенции о работе его восьмой сессии и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола, о работе его четвертой сессии**

### **Добавление**

## **Решения Совещаний Сторон Конвенции**

### **Содержание**

<i>Решения</i>	<i>Стр.</i>
VIII/4 Общие вопросы соблюдения Конвенции .....	3
VIII/4a Соблюдение Арменией ее обязательств по Конвенции в отношении национального законодательства .....	9
VIII/4b Соблюдение Азербайджаном его обязательств по Конвенции в отношении национального законодательства .....	11
VIII/4c Соблюдение Беларусью ее обязательств по Конвенции в отношении Белорусской атомной электростанции в Островце .....	13
VIII/4d Соблюдение Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с проектом строительства глубоководного судоходного канала «Дунай — Черное море» в украинском секторе дельты реки Дуная .....	15



VIII/4e	Соблюдение Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с продлением срока эксплуатации Ровенской атомной электростанции.....	18
VIII/5	Представление отчетности и обзор осуществления Конвенции .....	20
VIII/6	Применимость Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций .....	23

## Решение VIII/4

### Общие вопросы соблюдения Конвенции

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14 bis Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на общие части решений III/2<sup>1</sup>, IV/2<sup>2</sup>, V/4<sup>3</sup> и VI/2<sup>4</sup> Совещания Сторон Конвенции, касающиеся рассмотрения соблюдения, и решение IS/1 об общих вопросах соблюдения Конвенции<sup>5</sup>,

*будучи преисполнено решимости* поощрять и совершенствовать соблюдение Конвенции,

*стремясь* содействовать как можно более раннему выявлению проблем с соблюдением, с которыми сталкиваются Стороны, и принятию наиболее приемлемых и эффективных решений для урегулирования этих проблем,

*рассмотрев* результаты анализа и рекомендации Комитета по осуществлению в связи с общими вопросами соблюдения, которые изложены в пятом обзоре осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/2017/9), принятом в решении VII/1<sup>6</sup>,

*рассмотрев* структуру и функции Комитета, изложенные в добавлении к решению III/2 и в приложении I к решению VI/2,

*рассмотрев также* рабочие правила, принятые в решении IV/2, с внесенными поправками в соответствии с приложением к решению V/4 и приложением II к решению VI/2,

*признавая* важность повышения эффективности методов работы Комитета с учетом роста числа и сложности вопросов соблюдения, передаваемых на рассмотрение Комитета, а также роли соответствующих Сторон в оказании Комитету содействия в его работе,

*рассмотрев* мнения Комитета,

*признавая* важность неукоснительного представления Сторонами отчетности о соблюдении ими Конвенции<sup>7</sup> и отмечая итоги шестого обзора осуществления Конвенции на основе ответов Сторон на вопросник по осуществлению Конвенции, принятого в его решении VIII/5<sup>8</sup>,

*напоминая*, что процедура соблюдения ориентирована на оказание помощи и что Стороны могут направлять Комитету по осуществлению представления по вопросам соблюдения ими Конвенции,

*отмечая*, что несколько вопросов соблюдения, рассмотренных Комитетом, затрагивали или указали на пробелы в национальном законодательстве соответствующих Сторон в отношении осуществления Конвенции и/или Протокола,

*выражая признательность* секретариату за его давнюю, финансируемую донорами техническую помощь странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии по приведению их законодательства в соответствие с Конвенцией и Протоколом и призывая страны, получающие эту помощь, привести свое законодательство в

<sup>1</sup> См. ECE/MP.EIA/6.

<sup>2</sup> См. ECE/MP.EIA/10.

<sup>3</sup> См. ECE/MP.EIA/15.

<sup>4</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>5</sup> См. ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1.

<sup>6</sup> См. ECE/MP.EIA/23/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.2.

<sup>7</sup> ECE/MP.EIA/2020/8.

<sup>8</sup> ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.

полное соответствие с этими двумя договорами и, если они еще не являются их Сторонами, ратифицировать их,

*подтверждая*, что в соответствии со своими обязательствами по пунктам 2 и 3 статьи 2 и пункту 1 статьи 6 Конвенции Стороны располагают процедурами, предусматривающими принятие окончательного решения о санкционировании или осуществлении планируемых видов деятельности, которые подпадают под сферу действия Конвенции, с должным учетом результатов оценки воздействия на окружающую среду,

1. *утверждает* доклад Комитета по осуществлению о его деятельности, содержащийся в документе ECE/MP.EIA/2020/4–ECE/MP.EIA/SEA/2020/4;

2. *приветствует* доклады Комитета о работе его сессий в период после седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции (Минск, 13–16 июня 2017 года);

3. *просит* Комитет и в дальнейшем:

a) проводить рассмотрение осуществления и применения Конвенции;

b) поощрять и поддерживать соблюдение Конвенции, в том числе, при необходимости, путем предоставления помощи в этой связи;

4. *приветствует* последующие меры Комитета в связи с принятыми ранее решениями Совещания Сторон в отношении соблюдения отдельными Сторонами обязательств по Конвенции, которые отражены в решениях VIII/4a по Армении<sup>9</sup>, VIII/4b по Азербайджану<sup>10</sup>, VIII/4c по Беларуси<sup>11</sup> и VIII/4d<sup>12</sup> и VIII/4e<sup>13</sup> по Украине, принятых Совещанием Сторон на его восьмой сессии;

5. *приветствует также* рассмотрение Комитетом конкретных вопросов соблюдения, выявленных в ходе пятого обзора осуществления Конвенции в отношении:

a) Австрии, Азербайджана, Албании, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Норвегии, Португалии, Республики Молдова, Словакии, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии и Швеции, по итогам которого Комитет заявил о том, что он удовлетворен разъяснениями, представленными Сторонами;

b) Северной Македонии, в случае которой потребует дальнейшее рассмотрение Комитетом на его предстоящих сессиях в связи с поздним представлением ответов соответствующей Стороной;

6. *приветствует далее* рассмотрение Комитетом информации, полученной из других источников, включая общественность, в отношении Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины (по пяти вопросам), Дании, Испании (по трем вопросам), Нидерландов, Сербии, Украины (по четырем вопросам), Франции, Чехии и Швейцарии, которое:

a) в одном случае в отношении Боснии и Герцеговины, двух случаях в отношении Испании и одном случае в отношении Сербии привело к объявлению Комитетом о своем удовлетворении разъяснениями, представленными на тот момент соответствующими Сторонами;

b) в одном случае в отношении Сербии было заменено представлением, инициированным Болгарией;

c) в случаях Беларуси, Болгарии, Боснии и Герцеговины (четыре вопроса), Дании, Испании, Нидерландов, Украины (четыре вопроса), Франции, Чехии и

---

<sup>9</sup> Там же.

<sup>10</sup> Там же.

<sup>11</sup> Там же.

<sup>12</sup> Там же.

<sup>13</sup> Там же.

Швейцарии потребует дальнейшего рассмотрения Комитетом на его предстоящих сессиях;

7. *отмечает*, что несколько связанных со сбором информации дел, находящихся на рассмотрении Комитета (о которых упоминается в пунктах 4 и 5 выше), касаются обеспокоенности общественности по поводу применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций следующими странами: Бельгией (три блока двух атомных электростанций), Болгарией (два блока одной атомной электростанции), Испанией (два блока одной атомной электростанции), Нидерландами (один блок одной атомной электростанции), Украиной (одиннадцать блоков четырех атомных электростанций), Францией (тридцать два блока восьми атомных электростанций) и Чехией (четыре блока одной атомной электростанции), и что обсуждение в Комитете было отложено до тех пор, пока не будут разработаны руководящие указания по этому вопросу специальной рабочей группой Сторон Конвенции;

8. *принимает к сведению* представления, которые были инициированы Болгарией и Черногорией и которые должны быть рассмотрены Комитетом по осуществлению на его ближайших сессиях;

9. *приветствует* усилия, предпринятые к настоящему времени Комитетом по проведению обзора эффективности и действенности своих методов и практики работы с целью решения проблемы роста числа и сложности вопросов соблюдения, передаваемых на его рассмотрение; и предлагает Комитету продолжить эту работу на его последующих сессиях;

10. *с сожалением отмечает*, что работа Комитета затрудняется поздним представлением и ненадлежащим качеством ответов ряда соответствующих Сторон, а в некоторых случаях также их отказом от предоставления ответа и сотрудничества;

11. *настоятельно призывает* Стороны добросовестно оказывать Комитету содействие в его работе путем своевременного предоставления ему запрашиваемой информации надлежащего качества;

12. *считает*, учитывая мнения Комитета, что:

а) добавление IV к Конвенции, касающееся процедуры запроса, не применяется, если не были выполнены следующие предварительные условия, предусмотренные в пункте 7 статьи 3<sup>14</sup>:

i) если какая-либо Страна считает, что она будет затронута в результате значительного вредного трансграничного воздействия планируемой деятельности, указанной в добавлении I, и если не поступило никакого уведомления в соответствии с пунктом 1 статьи 3, то она может, в соответствии с пунктом 7 статьи 3, просить провести обмен достаточной информацией с целью обсуждения вопроса о вероятности возникновения значительного вредного трансграничного воздействия. Затрагиваемая Страна должна обратиться с этим запросом, как только ей стало известно о планируемом виде деятельности, который, по ее мнению, может оказать значительное вредное трансграничное воздействие. Последующий обмен должен проводиться в разумные сроки;

ii) кроме того, для осуществления пункта 7 статьи 3 заинтересованные Страны должны:

- обмениваться информацией, которая является достаточной и относится к сфере действия Конвенции, с целью обсуждения вопроса о вероятности возникновения значительного вредного трансграничного воздействия. Кроме того, если таковая имеется, Страна происхождения должна представить документацию по оценке воздействия на окружающую среду в отношении планируемого вида деятельности Стране, которая считает себя затронутой;

<sup>14</sup> См. ECE/MP.EIA/IC/2019/6, п. 86.

- провести обсуждение вопроса о вероятности возникновения значительного вредного трансграничного воздействия на территории затрагиваемой Стороны; задокументировать результаты этих обсуждений, предпочтительно в виде совместных отчетов или протоколов заседаний, подписанных соответствующими Сторонами, но, как минимум, в рамках официальной переписки;
- приложить все усилия, чтобы договориться об ином способе решения этого вопроса<sup>15</sup>;

b) уведомление Стороны происхождения о планируемом виде деятельности в соответствии с пунктом 4 статьи 2 и пунктом 1 статьи 3 Конвенции, после которого следует указание затрагиваемой Стороной ее намерения участвовать в процедуре оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с пунктом 3 статьи 3 Конвенции, представляет собой взаимное согласие между соответствующими Сторонами в отношении применения Конвенции. Следовательно, после достижения взаимного согласия между заинтересованными Сторонами последующие шаги в рамках трансграничной процедуры должны быть осуществлены в соответствии с Конвенцией до принятия решения о санкционировании или осуществлении планируемого вида деятельности<sup>16</sup>;

13. *призывает* Стороны выносить вопросы, касающиеся их собственного соблюдения, на рассмотрение Комитета;

14. *просит* Комитет по осуществлению в случае необходимости и по мере возможности оказывать Сторонам помощь в приведении их законодательства в соответствие с Конвенцией и Протоколом, в том числе путем сотрудничества с секретариатом в контексте технической помощи, предоставляемой секретариатом в соответствии с планом работы на 2021–2023 годы, принятым в решении VIII/2–IV/2<sup>17</sup>;

15. *настоятельно призывает* Стороны учитывать в своей будущей работе рекомендации по дальнейшему повышению эффективности осуществления и соблюдения Конвенции, в том числе путем укрепления национального законодательства, в частности на основе анализа общих вопросов соблюдения, вытекающих из обзоров осуществления, принятых в решениях III/1<sup>18</sup>, IV/1<sup>19</sup>, V/3<sup>20</sup>, VI/1<sup>21</sup>, VII/1<sup>22</sup> и VIII/5<sup>23</sup>;

16. *настоятельно призывает также* Стороны принимать во внимание в своей дальнейшей работе мнения Комитета, выработанные в период 2001–2020 годов, и просит секретариат организовать новый выпуск неофициальной электронной публикации этих мнений с целью включения в них мнений Комитета за период 2019–2020 годов;

17. *принимает* поправку к рабочим правилам Комитета по осуществлению, которая изложена в приложении к настоящему решению и которую следует применять при проведении любых совещаний и любых других мероприятий Комитета и рассматривать с учетом положения о структуре, функциях и процедурах, изложенного в добавлении к решению III/2<sup>24</sup> Совещания Сторон Конвенции с поправками, внесенными в соответствии с решениями V/4 и VI/2, а также решением V/6–I/6<sup>25</sup> Совещания Сторон Конвенции и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола, и просит секретариат организовать

---

<sup>15</sup> Там же, пп. 87 и 88.

<sup>16</sup> Там же, п. 80.

<sup>17</sup> ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1.

<sup>18</sup> См. ECE/MP.EIA/6, приложение I.

<sup>19</sup> См. ECE/MP.EIA/10.

<sup>20</sup> См. ECE/MP.EIA/15.

<sup>21</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>22</sup> См. ECE/MP.EIA/23/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.2.

<sup>23</sup> См. ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.

<sup>24</sup> См. ECE/MP.EIA/6, приложение II.

<sup>25</sup> См. ECE/MP.EIA/SEA/2.

публикацию измененных рабочих правил в электронном или, в случае необходимости, бумажном формате;

18. *постановляет* продолжить обзор и дальнейшую доработку структуры и функций Комитета, а также его рабочих правил на девятой сессии в свете опыта, накопленного Комитетом в период между сессиями, и в целях повышения согласованности и уменьшения дублирования между этими двумя сводами правил, а также более активного использования видеоконференций и других средств интерактивной и электронной связи в качестве эффективных инструментов управления рабочей нагрузкой Комитета; и просит Комитет подготовить для девятой сессии Совещания Сторон любые предложения, которые он сочтет необходимыми.

## Приложение

### Решение VIII/4

#### Поправка к рабочим правилам Комитета по осуществлению

С учетом того, что установленный срок распространения документов совещаний среди членов Комитета составляет не менее двух недель до начала сессии Комитета, на которой они будут рассматриваться (как это предусмотрено в правиле 10 рабочих правил Комитета по осуществлению (решение IV/2, приложение IV, с поправками, внесенными в него решениями V/4 и VI/2, приложение II)), необходимо скорректировать установленный в пункте 4 правила 11 срок, с тем чтобы Стороны представляли информацию Комитету не по меньшей мере за две недели, а по меньшей мере за четыре недели до начала сессии, и изложить этот пункт в следующей редакции:

«4. Как правило, любая новая важная информация представляется вовлеченными Сторонами в Комитет через секретариат не позднее чем за четыре недели до начала совещания, на котором будет рассматриваться поднятый вопрос».



## Решение VIII/4а

### Соблюдение Арменией ее обязательств по Конвенции в отношении национального законодательства

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14 bis Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на пункты 15–19 своего решения IV/2<sup>26</sup>, пункты 27–28 решения V/4<sup>27</sup>, пункты 29–35 решения VI/2<sup>28</sup> и решение IS/1a<sup>29</sup> о соблюдении Арменией Конвенции в отношении ее национального законодательства в интересах осуществления Конвенции,

*ссылаясь далее* на свое решение VIII/4<sup>30</sup> об общих вопросах соблюдения Конвенции, принятое на восьмой сессии,

*рассмотрев* доклад о деятельности Комитета по осуществлению, представленный Совещанию Сторон Конвенции на его восьмой сессии, в частности раздел, касающийся шагов, предпринятых Арменией в соответствии с решением IS/1a<sup>31</sup>,

*принимая во внимание* техническую консультативную помощь, которую секретариат предоставил правительству Армении для оказания этой стране содействия в деле приведения ее законодательства в соответствие с положениями Конвенции и Протокола по стратегической экологической оценке во исполнение пункта 35 решения VI/2,

1. *с удовлетворением отмечает* доклады, регулярно получаемые от правительства Армении, и предпринимаемые им шаги в соответствии с решением IS/1a с момента проведения промежуточной сессии Совещания Сторон (Женева, 5–7 февраля 2019 года);

2. *приветствует* полученную от правительства Армении информацию о том, что поправки к ее законодательству и соответствующие подзаконные акты, подготовленные в целях активизации осуществления Конвенции и Протокола, с декабря 2019 года неоднократно выносились на рассмотрение в рамках правительственных консультаций с целью их принятия к декабрю 2020 года;

3. *одобряет* вывод Комитета по осуществлению о том, что правительство Армении еще не приняло эти поправки и подзаконные акты и что, следовательно, оно еще не выполнило просьбы, адресованные ему в соответствии с пунктами 5 и 6 решения IS/1a, несмотря на шаги, предпринятые после промежуточной сессии Совещания Сторон;

4. *подтверждает* свое решение IS/1a и просит правительство Армении как можно скорее принять измененное законодательство и соответствующие подзаконные акты с целью обеспечения полного соответствия его законодательной базы Конвенции и Протоколу;

5. *просит также* правительство Армении представить Комитету по осуществлению текст измененного законодательства и соответствующих подзаконных актов после их принятия вместе с их переводом на английский язык;

<sup>26</sup> См. ECE/MP.EIA/10.

<sup>27</sup> См. ECE/MP.EIA/15.

<sup>28</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>29</sup> ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1.

<sup>30</sup> ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.

<sup>31</sup> См. ECE/MP.EIA/2020/4–ECE/MP.EIA/SEA/2020/4.

6. *просит* Комитет по осуществлению провести оценку поправок к законодательству и соответствующих подзаконных актов после их принятия и сообщить о результатах Совещанию Сторон на его девятой сессии.

## Решение VIII/4b

### Соблюдение Азербайджаном его обязательств по Конвенции в отношении национального законодательства

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14 bis Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на пункты 31–32 своего решения V/4<sup>32</sup>, пункты 38–44 решения VI/2<sup>33</sup> и решение IS/1c<sup>34</sup> о соблюдении Азербайджаном Конвенции на уровне его национального законодательства в интересах осуществления Конвенции,

*ссылаясь далее* на свое решение VIII/4<sup>35</sup> об общих вопросах соблюдения Конвенции, принятое на восьмой сессии,

*рассмотрев* доклад о деятельности Комитета по осуществлению, представленный Совещанию Сторон Конвенции на его восьмой сессии, в частности раздел, касающийся шагов, предпринятых Азербайджаном в соответствии с решением IS/1c<sup>36</sup>,

*принимая во внимание* техническую консультативную помощь, которую секретариат предоставил правительству Азербайджана для оказания этой стране содействия в деле приведения его законодательства в соответствие с Конвенцией и Протоколом по стратегической экологической оценке во исполнение пункта 44 решения VI/2,

1. *с удовлетворением отмечает* доклады, регулярно получаемые от правительства Азербайджана о предпринимаемых им шагах в соответствии с решением IS/1c с момента проведения промежуточной сессии Совещания Сторон (Женева, 5–7 февраля 2019 года);

2. *отмечает*, что после предоставления ему секретариатом технической помощи правительство Азербайджана предприняло шаги по приведению своего национального законодательства в соответствие с Протоколом, и призывает Азербайджан привести свое законодательство в полное соответствие с Протоколом и ратифицировать этот договор;

3. *приветствует* полученную от правительства Азербайджана информацию о том, что оно приняло три подзаконных акта, направленных на осуществление Конвенции;

4. *одобряет* вывод Комитета по осуществлению о том, что, несмотря на некоторые шаги, предпринятые после промежуточной сессии Совещания Сторон, правительство Азербайджана еще не выполнило просьбу, адресованную ему в соответствии с пунктом 6 решения IS/1c, и что, следовательно, оно по-прежнему не соблюдает пункт 2 статьи 2 Конвенции;

5. *подтверждает* свое решение IS/1c и просит правительство Азербайджана как можно скорее обеспечить, чтобы его законодательство об оценке воздействия на окружающую среду полностью соответствовало Конвенции, в частности в том, что касается:

- a) определения, упомянутого в пункте v) статьи 1 Конвенции;
- b) разделения обязанностей между компетентными органами и инициатором, в частности, в связи с обеспечением надлежащего участия

<sup>32</sup> См. ECE/MP.EIA/15.

<sup>33</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>34</sup> См. ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1.

<sup>35</sup> ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.

<sup>36</sup> ECE/MP.EIA/2020/4–ECE/MP.EIA/SEA/2020/4, пп. 17–23.

общественности в соответствии с пунктом 6 статьи 2, пунктом 8 статьи 3 и пунктом 2 статьи 4 Конвенции;

с) обязательств компетентных органов должным образом учитывать результаты оценки воздействия на окружающую среду и сообщать затрагиваемой Стороне окончательное решение относительно планируемой деятельности вместе с причинами и соображениями, на которых оно основано, как это предусмотрено в пунктах 1 и 2 статьи 6 Конвенции;

д) положений, касающихся взаимодействия с затрагиваемыми Сторонами в соответствии со статьями 2, 3, 4, 5 и 6 Конвенции;

6. *настоятельно призывает* правительство Азербайджана обеспечить принятие своих подзаконных актов об оценке воздействия на окружающую среду, охватывающих, в частности, трансграничную процедуру, после рассмотрения соответствующих рекомендаций, которые международный консультант секретариата вынес Азербайджану в рамках технической помощи;

7. *просит* правительство Азербайджана сообщать Комитету по осуществлению о прогрессе, достигнутом в деле приведения его законодательства в соответствие с Конвенцией, к концу каждого года или в соответствии с иными указаниями Комитета;

8. *просит также* правительство Азербайджана представить Комитету по осуществлению официальные переводы на английский язык его Закона об оценке воздействия на окружающую среду, других соответствующих законов и принятых подзаконных актов после их вступления в силу;

9. *просит* Комитет по осуществлению провести анализ соответствия законодательства Азербайджана об оценке воздействия на окружающую среду Конвенции, а также прогресса, достигнутого правительством Азербайджана в этом отношении, и сообщить о результатах Совещанию Сторон на его девятой сессии.

## Решение VIII/4с

### Соблюдение Беларусью ее обязательств по Конвенции в отношении Белорусской атомной электростанции в Островце

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14 bis Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на пункты 48–64 своего решения VI/2<sup>37</sup> и свое решение IS/1d<sup>38</sup> о соблюдении Беларусью ее обязательств по Конвенции в отношении строительства атомной электростанции в Островце,

*ссылаясь далее* на свое решение VIII/4<sup>39</sup> об общих вопросах соблюдения Конвенции, принятое на восьмой сессии,

*рассмотрев* касающийся Беларуси раздел доклада о деятельности Комитета по осуществлению, представленного Совещанию Сторон Конвенции на его восьмой сессии<sup>40</sup>,

1. *подтверждает* свое решение IS/1d о соблюдении Беларусью ее обязательств по Конвенции в отношении белорусской атомной электростанции в Островце и настоятельно призывает Беларусь применять Конвенцию в будущем в контексте надлежащего анализа разумных альтернативных вариантов в соответствии с пунктом 16 этого решения;

2. *принимает к сведению* ежегодные доклады, представленные Беларусью и Литвой в соответствии с пунктом 59 решения VI/2 и пунктом 20 решения IS/1d;

3. *принимает к сведению также* шаги, предпринятые Беларусью и Литвой с момента проведения промежуточной сессии Совещания Сторон (Женева, 5–7 февраля 2019 года) в соответствии с пунктами 16–20 решения IS/1d, однако выражает обеспокоенность в связи с ограниченным прогрессом, достигнутым соответствующими Сторонами в выполнении требований, изложенных в пунктах 17, 18 и 19 этого решения;

4. *одобряет* вывод Комитета о том, что Беларусь и Литва еще не выполнили требования, изложенные в пунктах 17–19 решения IS/1d, и вновь призывает обе Стороны выполнить эти требования до начала девятой сессии Совещания Сторон с целью:

а) заключения двустороннего соглашения об осуществлении Конвенции в соответствии со статьей 8 Конвенции;

б) проведения послепроектного анализа, включая достижение согласия в отношении создания совместного двустороннего органа и процедур проведения такого анализа, в частности с целью обеспечения участия общественности на должном уровне в рамках послепроектного анализа;

в) продолжения двусторонних консультаций на экспертном уровне по вызывающим разногласие вопросам, в том числе по вопросам, выходящим за рамки Конвенции;

5. *просит* правительство Беларуси и правительство Литвы сообщать Комитету по осуществлению к концу каждого года о прогрессе, достигнутом в выполнении требований, изложенных в пунктах 17–19 решения IS/1d;

<sup>37</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>38</sup> См. ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1.

<sup>39</sup> ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.

<sup>40</sup> ECE/MP.EIA/2020/4–ECE/MP.EIA/SEA/2020/4, пп. 24–31.

6. *просит* Комитет по осуществлению доложить Совещанию Сторон на его девятой сессии о достигнутом прогрессе.

## Решение VIII/4d

### Соблюдение Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с проектом строительства глубоководного судоходного канала «Дунай — Черное море» в украинском секторе дельты реки Дуная

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14 bis Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на пункты 7–14 своего решения IV/2<sup>41</sup>, пункты 17–26 решения V/4<sup>42</sup>, пункты 15–28 решения VI/2<sup>43</sup> и решение IS/1f<sup>44</sup> относительно соблюдения Украиной Конвенции в связи с проектом строительства глубоководного судоходного канала «Дунай — Черное море» в украинском секторе дельты реки Дуная (проект канала «Быстрое»),

*ссылаясь далее* на свое решение VIII/4<sup>45</sup> об общих вопросах соблюдения Конвенции, принятое на восьмой сессии,

*рассмотрев* доклад о деятельности Комитета по осуществлению, представленный Совещанию Сторон Конвенции на его восьмой сессии, в частности раздел, касающийся шагов, предпринятых Украиной в соответствии с решением IS/1f<sup>46</sup>,

*ссылаясь* на заявление Украины о наличии у нее подлинного желания привести проект канала «Быстрое» в соответствие с Конвенцией<sup>47</sup>,

*напоминая* о «дорожной карте», разработанной Украиной для приведения проекта канала «Быстрое» в соответствие с Конвенцией и содержащей неполный перечень мер в связи с этапами I и II проекта, включая готовность прекратить работы, отменить окончательное решение, провести оценку ущерба окружающей среде и разработать план по компенсационным и смягчающим мерам<sup>48</sup>,

*напоминая* о намерении Украины разработать новый проект по судовому ходу через устье «Быстрое» и провести трансграничную процедуру оценки воздействия на окружающую среду по новому проекту в соответствии с Конвенцией<sup>49</sup>,

1. *с удовлетворением отмечает* информацию, полученную от правительства Украины в соответствии с пунктом 19 решения IS/1f;

2. *приветствует* продемонстрированные правительством Украины усилия по выполнению рекомендаций Совещания Сторон, содержащихся в решении IS/1f, в том числе в отношении;

a) принятие Украиной всех подзаконных актов, разработанных с целью полного приведения национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции;

b) осуществления ряда шагов, перечисленных в «дорожной карте», таких как проведение оценки ущерба окружающей среде и разработка проекта плана компенсационных или смягчающих мер;

<sup>41</sup> См. ECE/MP.EIA/10.

<sup>42</sup> См. ECE/MP.EIA/15.

<sup>43</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>44</sup> См. ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1.

<sup>45</sup> ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.

<sup>46</sup> ECE/MP.EIA/2020/4–ECE/MP.EIA/SEA/2020/4, пп. 35–40.

<sup>47</sup> ECE/MP.EIA/IC/2018/2, п. 34, и ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1, п. 10.

<sup>48</sup> ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1, пп. 11 и 12.

<sup>49</sup> Там же, п. 13.

3. *приветствует также* решение правительства Украины приступить к разработке нового проекта по судовому ходу через устье «Быстрое» и уведомление им затрагиваемой Стороны — Румынии — в соответствии с Конвенцией;

4. *призывает* правительство Украины:

a) продолжить осуществление «дорожной карты», в том числе в целях:

i) завершения оценки ущерба окружающей среде, в частности в трансграничном контексте, нанесенного в результате работ, проведенных в рамках этапов I и II проекта канала «Быстрое»;

ii) окончательной доработки и утверждения плана компенсационных или смягчающих мер;

b) в этой связи тесно сотрудничать и проводить консультации с правительством Румынии в открытой и транспарентной форме;

5. *призывает также* правительство Украины обеспечить, чтобы планируемая деятельность — новый проект по судовому ходу через устье «Быстрое» — охватывала этапы I и II проекта канала «Быстрое»;

6. *просит* правительство Украины осуществить все последующие этапы трансграничной процедуры оценки воздействия на окружающую среду в отношении нового проекта по судовому ходу через устье «Быстрое» в соответствии со своими обязательствами по Конвенции;

7. *приветствует* полученное от правительства Румынии подтверждение его намерения участвовать в предусмотренной Конвенцией трансграничной процедуре в отношении нового проекта по судовому ходу через устье «Быстрое» и его готовности тесно сотрудничать с Украиной в отношении оценки ущерба окружающей среде, нанесенного в результате уже проведенных работ в рамках этапов I и II проекта канала «Быстрое», и разработки компенсационных или смягчающих мер;

8. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что с 2008 года правительство Украины добилось лишь ограниченного прогресса в приведении проекта канала «Быстрое» в полное соответствие с Конвенцией, а также в связи с тем, что «дорожная карта» не была выполнена в полном объеме;

9. *одобряет* сформулированные на его сорок восьмой сессии выводы Комитета по осуществлению о том, что, несмотря на принятие ряда мер, Украина еще не выполнила все свои обязательства, упомянутые в пунктах 9 и 11 решения IV/2, пунктах 17 и 19 решения V/4, пунктах 24, 25 и 26 решения VI/2 и пунктах 5, 14, 15, 17 решения IS/1f;

10. *заявляет* в этой связи, что предупреждение в адрес правительства Украины, вынесенное на его четвертой сессии (Бухарест, 19–21 мая 2008 года), по-прежнему сохраняет силу;

11. *вновь заявляет*, что продолжение дноуглубительных работ представляет собой дальнейшее нарушение Конвенции<sup>50</sup>;

12. *подтверждает* свое решение IS/1f и просит правительство Украины:

a) незамедлительно привести проект канала «Быстрое» в полное соответствие с Конвенцией;

b) консультироваться с Румынией по вопросам осуществления «дорожной карты»;

c) продолжать регулярно представлять отчетность Комитету по осуществлению и постоянно информировать Румынию о результатах мониторинга;

---

<sup>50</sup> ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1, п. 8.



d) предоставить Румынии копию научно-исследовательского отчета о проведении анализа воздействия на окружающую среду дельты Дуная<sup>51</sup> для представления комментариев и замечаний;

13. *призывает* правительства Украины и Румынии:

a) активизировать подготовку двустороннего соглашения или иной договоренности для дальнейшей поддержки их работы по осуществлению положений Конвенции, изложенных в статье 8 Конвенции;

b) достичь согласия в отношении создания согласованной сети трансграничного мониторинга экологического статуса дельты Дуная;

c) провести консультации по послепроектному анализу в соответствии со статьей 7 Конвенции;

14. *настоятельно призывает* правительство Украины обеспечить надлежащее применение Конвенции в контексте принятия любых будущих решений относительно аналогичных видов деятельности, включая новый проект по судовому ходу через устье «Быстрое»;

15. *просит* правительство Украины регулярно сообщать Комитету по осуществлению о достигнутом прогрессе;

16. *просит* Комитет по осуществлению доложить Совещанию Сторон на его девятой сессии о результатах своей оценки шагов, предпринятых правительством Украины для соблюдения своих обязательств по Конвенции, в том числе о принятом ею национальном законодательстве.

---

<sup>51</sup> Полное название доклада «Анализ влияния на окружающую среду дельты Дуная, который следует из уже реализованных работ по проекту “Дунайско-Черноморский глубоководный навигационный канал на украинском участке дельты” (этап 1 и полный объем работ) с разработкой компенсационных мероприятий и мер по смягчению вероятного воздействия на основе материалов комплексного экологического мониторинга за 2004–2017 годы и результатов полевых мониторинговых наблюдений, по крайней мере, в трансграничном контексте». Анализ был проведен и соответствующий отчет был подготовлен в 2019 году Украинским научно-исследовательским институтом экологических проблем, см. ECE/MP.EIA/IC/2020/2, п. 28 а).

## Решение VIII/4е

### Соблюдение Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с продлением срока эксплуатации Ровенской атомной электростанции

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14 bis Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на пункты 68–71 своего решения VI/2<sup>52</sup> и свое решение IS/1g<sup>53</sup> о соблюдении Украиной ее обязательств по Конвенции в отношении продления срока эксплуатации 1-го и 2-го энергоблоков Ровенской атомной электростанции,

*ссылаясь далее* на свое решение VIII/4<sup>54</sup> об общих вопросах соблюдения Конвенции, принятое на восьмой сессии,

*рассмотрев* доклад о деятельности Комитета по осуществлению, представленный Совещанию Сторон Конвенции на его восьмой сессии, в частности раздел, касающийся шагов, предпринятых Украиной в соответствии с решением IS/1g<sup>55</sup>,

1. *отмечает*, что Украина представила информацию о действующей процедуре оценки трансграничного воздействия на окружающую среду в связи с продлением срока эксплуатации 1-го и 2-го энергоблоков Ровенской атомной электростанции, однако выражает обеспокоенность по поводу того, что в 2019 году Украина не представила ежегодный доклад о выполнении ею решения IS/1g в соответствии с пунктом 9 этого решения;

2. *приветствует* принятие Украиной Закона об оценке воздействия на окружающую среду и отмечает принятие всех относящихся к нему подзаконных актов, устанавливающих правовые положения, касающиеся трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с Конвенцией, в том числе в связи с продлением срока эксплуатации атомных электростанций;

3. *приветствует* ряд шагов, предпринятых Украиной в соответствии с решением IS/1g, однако выражает обеспокоенность по поводу того, что Украина еще не выполнила это решение в полном объеме и что процедура трансграничной оценки воздействия соответствующего вида деятельности на окружающую среду согласно Конвенции еще не завершена;

4. *с обеспокоенностью отмечает*, что Украина не представила полную документацию об оценке воздействия на окружающую среду при ее наличии и одновременно всем заинтересованным Сторонам, однако признает шаги, предпринятые Украиной для обеспечения надлежащего участия всех затрагиваемых Сторон, участвующих в трансграничной процедуре;

5. *одобряет* сформулированные на его сорок восьмой сессии (Женева, 1–4 сентября 2020 года) выводы Комитета по осуществлению о том, что, несмотря на предпринятые позитивные шаги, Украина еще не выполнила все свои обязательства, упомянутые в пунктах 4, 7 а), b) и c) и 8 решения IS/1g, и что, следовательно, она по-прежнему не соблюдает свои обязательства по Конвенции;

6. *подтверждает* свои решения VI/2 и IS/1g и просит правительство Украины:

---

<sup>52</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>53</sup> См. ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1.

<sup>54</sup> См. ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.

<sup>55</sup> См. ECE/MP.EIA/2020/4–ECE/MP.EIA/SEA/2020/4, пп. 41–46.

а) завершить процедуру трансграничной оценки воздействия соответствующего вида деятельности на окружающую среду вместе с затрагиваемыми Сторонами, желающими принять участие в этой процедуре, включая Австрию, Беларусь, Венгрию, Польшу, Румынию и Словакию, и для этого:

i) завершить консультации с властями затрагиваемых Сторон на основе документации об оценке воздействия на окружающую среду, как это предусмотрено статьей 5 Конвенции, и завершить процедуру участия общественности в соответствии с пунктом 8 статьи 3 и пунктом 2 статьи 4 Конвенции;

ii) пересмотреть окончательное решение о продлении срока эксплуатации 1-го и 2-го энергоблоков Ровенской атомной электростанции с должным учетом итогов процедуры оценки воздействия на окружающую среду, включая документацию об оценке воздействия на окружающую среду и замечания, полученные от затрагиваемых Сторон, в соответствии со статьей 6 Конвенции;

iii) сообщить затрагиваемым Сторонам пересмотренное окончательное решение вместе с причинами и соображениями, на которых оно основано, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 6 Конвенции;

б) как можно скорее, но не позднее 1 апреля 2021 года, представить Комитету по осуществлению подробный график осуществления мер, изложенных в подпункте а) выше;

в) представлять Комитету по осуществлению к концу каждого года доклад о шагах, предпринятых для завершения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду, обеспечивая включение в него соответствующей подтверждающей информации, в том числе копий материалов переписки с соответствующими Сторонами;

7. *просит* Комитет доложить Совецанию Сторон Конвенции на его девятой сессии о его оценке соблюдения Украиной своих обязательств в связи с продлением срока эксплуатации 1-го и 2-го энергоблоков Ровенской атомной электростанции и национального законодательства, принятого ею в целях осуществления Конвенции.

## Решение VIII/5

### Представление отчетности и обзор осуществления Конвенции

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на свои решения III/1<sup>56</sup>, IV/1<sup>57</sup> и V/3<sup>58</sup> об обзоре осуществления и решения V/7–I/7<sup>59</sup>, VI/1<sup>60</sup> и VII/1<sup>61</sup> о представлении отчетности и обзоре осуществления,

*ссылаясь также* на статью 14 bis Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, в которой от Сторон требуется представлять доклады об осуществлении ими Конвенции,

*вновь признавая,* что регулярное представление отчетности каждой Стороной обеспечивает поступление важной информации, которая способствует обзору соблюдения положений Конвенции и тем самым вносит вклад в работу Комитета по осуществлению,

*признавая,* что отчетность Сторон дает полезную информацию другим странам, расположенным как в регионе Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, так и за его пределами, что содействует их усилиям по осуществлению Конвенции и присоединению к ней,

*проанализировав* доклады, представленные Сторонами в ответ на вопросник об осуществлении Конвенции,

*решительно подчеркивая* важное значение своевременности и высокого качества национальной отчетности,

*выражая обеспокоенность* в связи с тем, что на вопросник с опозданием ответили следующие 23 государства-участника, которые являлись Сторонами Конвенции в рассматриваемый период: Азербайджан, Беларусь, Босния и Герцеговина, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Кипр, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Северная Македония, Сербия, Словения, Украина, Финляндия, Франция и Черногория,

*выражая удовлетворение* тем, что Грузия, которая не является Стороной Конвенции, тем не менее, ответила на вопросник,

1. *приветствует* доклады Сторон об осуществлении ими Конвенции в период 2016–2018 годов, которые были размещены на веб-сайте Конвенции;

2. *одобряет* шестой обзор осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/2020/8) и просит секретариат организовать его опубликование в электронном виде на всех трех официальных языках ЕЭК;

3. *принимает* к сведению выводы, содержащиеся в шестом обзоре осуществления, в том числе возможные слабые места или недостатки в осуществлении Конвенции Сторонами, перечисленные ниже:

а) определения Сторон и их подходы к таким ключевым терминам в Конвенции, как «воздействие», «трансграничное воздействие» и «существенное изменение», которые могут вызвать проблемы, особенно в случае, если следствием этого является отсутствие ясности в отношении того, какие планируемые виды деятельности подпадают под сферу действия Конвенции (ст. 1 и 6);

---

<sup>56</sup> См. ECE/MP.EIA/23/Add.3–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.3.

<sup>57</sup> См. ECE/MP.EIA/10.

<sup>58</sup> См. ECE/MP.EIA/15.

<sup>59</sup> См. ECE/MP.EIA/SEA/2.

<sup>60</sup> См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

<sup>61</sup> См. ECE/MP.EIA/23/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.2.

b) немногим более 50 процентов Сторон приняли обязательные положения о проведении трансграничных консультаций с органами затрагиваемых Сторон в соответствии со статьей 5, при этом девять Сторон не имеют положений в этом отношении в своем внутреннем законодательстве;

c) лишь меньшая часть Сторон имеет в своем законодательстве четко сформулированное положение о том, как обеспечивать применение пункта 3 статьи 6, требующего доводить до сведения заинтересованных Сторон дополнительную информацию, которая может повлечь за собой консультации и принятие иного решения до начала работы по тому или иному виду деятельности;

d) накоплен лишь первичный опыт проведения послепроектного анализа в соответствии со статьей 7, при этом 11 Сторон не имеют четко сформулированных положений, обеспечивающих осуществление этой статьи, в своем законодательстве;

e) практика перевода документации для затрагиваемых Сторон не отличается единообразием. Стороны указали на ряд трудностей и проблемных вопросов в связи с такой практикой, в частности в связи с качеством перевода и необходимостью выполнения перевода при должном учете графиков проведения консультаций и участия общественности;

f) менее частое использование руководящих документов, разработанных в целях содействия осуществлению Конвенции. Однако большинство Сторон не видят необходимости в обновлении большинства текущих документов;

g) может быть полезным заключение двусторонних и многосторонних соглашений или других договоренностей в соответствии со статьей 8, в частности для устранения различий между практикой применения Конвенции Сторонами;

h) несвоевременное представление отчетности Сторонами осложнило обзор;

i) Стороны используют разные меры контроля качества для обеспечения качества документации по оценке воздействия на окружающую среду;

j) сообщается о большом разнообразии практики и опыта осуществления Конвенции, однако лишь немногие Стороны берут на себя добровольные инициативы по распространению информации о применяемой ими надлежащей практике путем подготовки информационных бюллетеней. Можно рассмотреть вопрос о путях содействия сбору информации о таких видах практики в целях оказания помощи в подготовке материалов для активизации осуществления и практического применения Конвенции;

4. *просит* секретариат обратить внимание Комитета по осуществлению на общие и конкретные вопросы соблюдения, указанные в шестом обзоре осуществления Конвенции, и просит Комитет по осуществлению учитывать их в своей работе;

5. *просит* Комитет по осуществлению, при необходимости, скорректировать вопросник для следующего раунда представления докладов об осуществлении Конвенции Сторонами в период 2019–2021 годов с учетом предложенных усовершенствований вопросника об осуществлении Конвенции и представить, при необходимости, пересмотренный вариант на рассмотрение Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке и для последующего распространения секретариатом;

6. *просит также* Комитет по осуществлению подготовить типовую форму доклада с учетом контекста и компетенций региональных организаций экономической интеграции, включая Европейский союз, с тем чтобы облегчить представление ими докладов в соответствии со статьей 14 bis Конвенции;

7. *постановляет*, что Стороны заполняют вопросник в качестве доклада об осуществлении ими Конвенции в период 2019–2021 годов;

8. *настоятельно призывает* Стороны представлять доклады до истечения крайнего срока, который будет согласован Рабочей группой;

9. *просит* секретариат размещать на веб-сайте Конвенции национальные доклады на имеющихся языках;

10. *просит также* секретариат размещать на веб-сайте Конвенции перечни проектов, включенные в ответы на вопросник, если страны не возражают против такой практики;

11. *постановляет*, что проект седьмого обзора осуществления Конвенции в период 2019–2021 годов, основанный на докладах Сторон, будет представлен на девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и что в плане работы будут отражены элементы, необходимые для подготовки этого проекта обзора;

12. *просит* секретариат предусмотреть после утверждения седьмого обзора осуществления последующее его опубликование в электронном виде на всех трех официальных языках ЕЭК.

## Решение VIII/6

### Применимость Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций

*Совещание Сторон Конвенции,*

*ссылаясь* на свое решение VII/3–III/3<sup>62</sup> о принятии плана работы,

*вновь подтверждая,* что Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте является ключевым документом, устанавливающим правила осуществления внутренних мер и международного сотрудничества в целях предотвращения значительного вредного трансграничного воздействия на окружающую среду в результате планируемой деятельности, включая деятельность в области атомной энергетики, а также его уменьшения и контроля над ним,

*подтверждая,* что в соответствии со своими обязательствами по пунктам 2 и 3 статьи 2 и пункту 1 статьи 6 Конвенции Стороны располагают процедурами, предусматривающими принятие окончательного решения о санкционировании или осуществлении планируемых видов деятельности, которые подпадают под сферу действия Конвенции, с должным учетом результатов оценки воздействия на окружающую среду,

*сознавая* необходимость предоставления руководящих указаний Комитету по осуществлению и Сторонам, которые в настоящее время рассматривают вопрос о продлении срока эксплуатации своих существующих атомных электростанций,

*сознавая также* обеспокоенность общественности в связи с возможными значительными трансграничными и долгосрочными негативными экологическими последствиями продления срока эксплуатации существующих атомных электростанций в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и желание общественности участвовать в процессе принятия соответствующих решений,

*подтверждая* первостепенное значение принципа предосторожности, заблаговременного и своевременного уведомления и транспарентного принятия решений на основе широкого участия для эффективного применения Конвенции,

*подтверждая также* необходимость правовой определенности для эффективного применения Конвенции путем обеспечения ясности принятых в соответствии с ней обязательств и их сферы охвата,

*вновь заявляя* о крайней важности того, чтобы Стороны в полном объеме выполняли свои обязательства, вытекающие из положений Конвенции, и соответственно настоятельно рекомендуя им делать это,

*желая помочь* Сторонам в выполнении их обязательств по Конвенции и содействовать ее эффективному применению в области ядерной энергетики, в частности в отношении продления срока эксплуатации атомных электростанций,

*отмечая,* что продление срока службы атомных электростанций не всегда отвечает критериям для планируемой деятельности,

*желая также* оказать поддержку работе Комитета по осуществлению в деле оценки соблюдения Сторонами своих обязательств по Конвенции в отношении продления срока эксплуатации атомных электростанций,

1. *приветствует* разработку проекта руководящих указаний специальной рабочей группой Сторон Конвенции под совместным председательством Германии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в составе представителей Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Германии, Греции, Европейского союза, Испании, Италии, Канады, Литвы,

<sup>62</sup> См. ECE/MP.EIA/23/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1.

Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чехии, Швеции и Швейцарии при поддержке секретариата;

2. *одобряет* Руководящие указания относительно применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций (ECE/MP.EIA/2020/9);

3. *напоминает* о своем решении IS/2<sup>63</sup> и о желании помочь Сторонам в выполнении их обязательств по Конвенции, содействовать правовой определенности и дать руководящие указания относительно применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций, и что Руководящие указания не налагают на Стороны новых обязательств;

4. *рекомендует* Сторонам принимать во внимание содержание Руководящих указаний при осуществлении Конвенции;

5. *рекомендует также* Комитету по осуществлению учитывать Руководящие указания при выполнении своих функций;

6. *призывает* Стороны обеспечить широкое распространение Руководящих указаний среди компетентных органов и соответствующих заинтересованных сторон.

---

---

<sup>63</sup> См. ECE/MP.EIA/27/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/11/Add.1.